

<b>DETOUR / DICEMBRE 2006</b>		
<b>venerdì 1</b>	<b>FREAK OUT - FREAK'A'LICIOUS ART FESTIVAL</b> 20.45	<b>domenica 10</b> <b>INDITALIA - CINEMA ITALIANO INDIPENDENTE: F. RIZZO</b> <b>STORIA MALATA</b> <i>di Federico Rizzo - 21.00</i>
<b>sabato 2</b>	<b>TAKESHIS'</b> <i>di Takeshi Kitano - 21.00</i> <b>L'ESTATE DI KIKUJIRO</b> <i>di Takeshi Kitano - 22.30</i>	<b>martedì 12</b> <b>FILM INEDITI</b> di John Carpenter, Dario Argento, Joe Dante. 21.00
<b>domenica 3</b>	<b>INDITALIA - CINEMA ITALIANO INDIPENDENTE: F. RIZZO</b> <b>WHISKY, DI VIA NIKOLAJEVKA</b> <i>di Federico Rizzo - 21.00</i> <b>LIEVI CREPE SUL MURO DI CINTA</b> <i>di Federico Rizzo - 22.30</i>	<b>mercoledì 13</b> <b>DOCTOUR BOKITO</b> di Ruben Hacker e Vinse Slav 21.30 <b>FULL FRAME</b> AA.VV. - 22.00
<b>martedì 5</b>	<b>VISIONI CLANDESTINE - CINEMA ITALIANO INDIPENDENTE</b> <b>INVAXON - ALIENI IN LIGURIA</b> <i>di Massimo Morini - 21.00</i>	<b>giovedì 14</b> <b>LA FABBRICA IMPREVISTA DI ROALD DAHL</b> <b>Che ho fatto io per meritare questo?</b> di Pedro Almodovar- 21.00
<b>mercoledì 6</b>	<b>CASSANDRA AUPA ETXEBESTE!</b> - Forza Etxebeste! <i>Di Asier Altuna e Telmo Esna - 21.00</i>	<b>venerdì 15</b> <b>LA FABBRICA IMPREVISTA DI ROALD DAHL</b> <b>Che ho fatto io per meritare questo?</b> di Pedro Almodovar- 21.00
<b>giovedì 7</b>	<b>CASSANDRA -Parole proibite - La letteratura basca ingabbiata</b> Conferenza di Fito Rodriguez <b>RECITAL ALLA CHITARRA</b> dell'attore Ramon Agirre	<b>sabato 16</b> <b>LA FABBRICA IMPREVISTA DI ROALD DAHL</b> <b>Chi ha paura delle Streghe</b> di Nicholas Roeg - 21.00
<b>venerdì 8</b>	<b>L'ULTIMO UOMO DELLA TERRA</b> <i>di Sidney Salkow/Ubaldo Ragon - 21.30</i>	<b>domenica 17</b> <b>LA FABBRICA IMPREVISTA DI ROALD DAHL</b> <b>The Man from Hollywood</b> <i>di Quentin Tarantino - 21.00</i>
<b>sabato 9</b>	<b>LA STRAGE DEI VAMPIRI</b> <i>di Roberto Mauri - 21.00</i>	<b>martedì 19</b> <b>L'ASSEDIO</b> <i>di Bernardo Bertolucci - 21.00</i>
		<b>mercoledì 20</b> <b>BENNY'S VIDEO</b> <i>di Michael Haneke - 21.00</i>
		<b>giovedì 21</b> <b>71 FRAMMENTI DI UNA CRONOLOGIA DEL CASO</b> <i>di Michael Haneke - 21.00</i>
		<b>venerdì 22</b> <b>FESTA DI CHIUSURA 2006</b> <b>aperitivo con selezione di video BLUE CLOUDS</b> performance audiovisiva
		<b>domenica 26</b> <b>Judgement</b> <i>di Park-Chan-Wook - 21.00</i> <b>Takeshis'</b> <i>di Takeshi Kitano - 21.45</i>

# DETOUR / DICEMBRE 2006



FREAK OUT - FREAK'A'LICIOUS ART FESTIVAL

CINEMA ITALIANO INDIPENDENTE

CASSANDRA Conferenza - film - letteratura VJ dai Paesi Baschi

ULTRARARI ITALIAN UNDEAD

LA FABBRICA IMPREVISTA DI ROALD DAHL

BLUE CLOUDS



Associazione culturale Cineclub Detour  
Via Urbana 47/a 00184, Roma, Italia  
Telefono: +39 06 45490845  
email: cinedetour@tiscali.it



**Dicembre 1, venerdì, ore 20.45**

## FREAK OUT - FREAK'A'LICIOUS ART FESTIVAL

**TRANSAZIONI** di Mary Nicotra (2004, Italia, 29')

Il documentario è il frutto di una ricerca psicosociale svolta in Italia e in Inghilterra su un fenomeno ancora poco conosciuto che riguarda i soggetti transgender e transessuali da femmina a maschio (FtM). Si propone come una riflessione su questo fenomeno.

a seguire **DRAGKINGING** di Liana Borghi e Mary Nicotra.

Chi sono i/le dragkings? Che stanno facendo? Come lo stanno facendo o non facendo? Perché lo stanno facendo? Questo documentario cerca di coinvolgere gli spettatori nella abilità di fare performance di genere messa in atto dalle dragkings.

a seguire **SOMETIMES YOU FIGHT FOR THE WORLD, SOMETIMES YOU FIGHT FOR YOURSELF** di Pauline Boudry e Renate Lorenz (Germania, 2004, 5 min, video) In questo video, un duo androgino mima le parole di "Her Story" della band new wave Flying Lizards, e fa riferimento a Jack Smith in un'appropriazione queer del genere e dell'esotico.

a seguire **TALK!** Regia, Camera, Suono, Edit, Sottotitoli: Katharina Ellerbrock / 6 min / 2004

a seguire **INTERVISTE E LIVE SET** con Le Tigre, Hanin Elias, Rauberhohle, Rhythm Kings & Her Friends, Peaches

**ore 22.30** **PERFORMANCE** Butterfly Kings [Drag Kings Troupe] Roma

I Butterfly Kings, primo gruppo Drag King in Italia, nascono nel Febbraio 2006 per volontà di alcune attiviste del circolo Arcilesbica Roma. a seguire

**ore 23.00** **CONCERTO : BEISSPONY** [Monaco, Germania]

Laura Melis ( voce, piano, papera sintetizzata e altri suoni animali) + Hanna Brinkies (Hackbrett amplificata e distorta, roba artistica, voce urlante) + Stephanie la RAGMULLER (batteria, pistola di plastica rumorosa, spazzolino da denti elettrico su corde di e-chitarra)

**Dicembre 2, sabato ore 20,45**

**KITANO + KITANO** di Takeshi Kitano, Giappone 2005, 108', v.o. sott. italiani.

Takeshis' è l' "8 e mezzo" di Takeshi Kitano. Beat Takeshi interpreta Beat Takeshi, l'idolo delle folle giapponesi e di ogni dove, un po' primadonna, un po' burbero, un po' genio. Il nonsense regna sovrano in un divertissement ironico e cinico, in cui Kitano mostra sé stesso come un semidio ma irresistibilmente buffo.

**ore 22.30** **L'ESTATE DI KIKUJIRO** di T. Kitano Jap. 1999;121', v.o. sott.

Un bambino giapponese, che vive con la nonna, desidera tantissimo rivedere la madre per questo durante l'estate si mette in viaggio per cercarla. Per strada incontra un perdigiorno yakuza che decide di accompagnarlo.

**Dicembre 3, domenica ore 21.00**

## INDITALIA - CINEMA ITALIANO INDIPENDENTE:

**Federico Rizzo**

**WHISKY, DI VIA NIKOLAJEVKA** di Federico Rizzo, Italia 2001, dur 60 min.

Non è certo una strada qualunque Via Nikolajevka, nel quartiere milanese di Baggio e Rizzo ne fa un ritratto dall'interno alternando momenti narrativi ad interviste ai veri abitanti.

**ore 22.30** **LIEVI CREPE SUL MURO DI CINTA** di Federico Rizzo, Italia 2004, dur 76 min.

Vita da poeta. Agostino scrive versi e romanzi, ma gli editori si tengono alla larga.

a seguire **INCONTRO CON L'AUTORE**

**Dicembre 5, martedì ore 21.00**

## INDITALIA - CINEMA ITALIANO INDIPENDENTE:

**INVAXON - ALIENI IN LIGURIA** di Massimo Morini, Enzo

Pirrone, Italia 2004, dur 100 min.

Tra il 1945 e il 1978 in Liguria molti eventi annunciano l'arrivo degli extraterrestri che puntualmente si presentano il 31 aprile 2004. All'inizio sembrano pacifici e intavolano cordiali incontri con i liguri, ma in seguito si rivelano ostili.

a seguire **INCONTRO CON GLI AUTORI**

**Dicembre 6, mercoledì ore 21.30**

**Associazione Culturale Euskara presenta CASSANDRA Conferenza - film - letteratura - canti - VJ dai Paesi Baschi**

**AUPA ETXEBESTE! - Forza Etxebeste!** Di Asier Altuna e

Telmo Esnal. Con Ramon Agirre, Elena Irueta, e Paco Sagarazu.

Il giorno in cui la famiglia Etxebeste deve partire in vacanza, rimangono senza un soldo. Sponderanno le ferie nascosti in casa per tenere alle apparenze dei vicini del paese. Prodotto interamente in lingua basca. Ha vinto diversi premi quest'anno tra cui anche il X Terra Siena Film Festival.

**Asier Altuna sarà in sala assieme all'attore protagonista Ramon Agirre. Quest'ultimo parteciperà anche nella serata successiva.**

**Dicembre 7, giovedì ore 20.30**

**Associazione Culturale Euskara presenta CASSANDRA Parole proibite - La letteratura basca ingabbiata**

Conferenza di Fito Rodriguez, filosofo, scrittore nonché presidente dell'Associazione degli scrittori baschi EIE. F. Rodriguez: professore universitario, autore di numerosi saggi, pubblicazioni, romanzi e articoli, ha appena pubblicato il libro CASSANDRA, un romanzo-saggio.

**RECITAL ALLA CHITARRA** dell'attore Ramon Agirre (tra altro attore principale di Aupa Etxebean)

**VJ** Con materiali di film e documentari dai Baschi.

**Dicembre 8, venerdì ore 21.00**

**ULTRARARI UNDEAD - IO SONO LEGGENDA presenta in sala Silvia Moras:**

**L'ULTIMO UOMO DELLA TERRA**

di Sidney Salkow/Ubaldò Ragona., Ita-Usa, 1964, 86 min.

Uscito nel 1954, ma arrivato in Italia nel 1957 con il titolo de "I vampiri" (divenuto poi "Io sono leggenda"), casualmente (o forse no) risulta omonimo della pellicola di Riccardo Freda, che ritraendo degli anomali succhiasangue diede inizio al gotico italiano.

**ore 22.45** **1975 OCCHI BIANCHI SUL PIANETA TERRA** di Boris Sagal, Usa 1975, dur. 98 min.

Dopo una guerra batteriologica quello che rimane del genere umano è un pugno di uomini sani. Il resto della popolazione terrestre non è altro che una moltitudine affetta da un virus letale. I sopravvissuti a causa delle radiazioni sono trasformati in una razza di albinetti mutanti che vive di notte non potendo sopportare la luce del sole.

**Dicembre 9, sabato ore 21.00**

**ULTRARARI UNDEAD - ZOMBI E VAMPIRI DEI PAESI TUOI**

presenta in sala **Silvia Moras:**

**LA STRAGE DEI VAMPIRI** di Roberto Mauri, Italia 1964, 74 min.

Un vampiro contagia la moglie di un medico e quest'ultimo attraverso le sue conoscenze cercherà di riportare alla «normalità» la povera fanciulla e... "La strage dei vampiri" è uno dei più oscuri e rari gotici italiani.

**ore 22.45** **LA NOTTE DEI DIAVOLI** di Giorgio Ferroni, Italia-Spagna 1974, 90 min.

Un giovane rimane con l'auto in panne e trova ospitalità presso una fattoria immersa in una fitta boscaglia. Non tarda ad accorgersi degli strani comportamenti dei componenti della famiglia, fra cui quelli di una giovane ragazza, Sdenka e del capofamiglia. Essi infatti attendono la notte per subire una terribile trasformazione..

**Dicembre 10, domenica ore 21.00**

**VISIONI CLANDESTINE - CINEMA ITALIANO INDIPENDENTE: FEDERICO RIZZO**

**STORIA MALATA** di Federico Rizzo, Italia 1999, 85 min..

Storia malata è un film che parla, in prima persona, del disagio giovanile in una città ricca di possibilità economiche, come Milano, ma che sempre più velocemente si sta alienando dai valori umani indispensabili per la crescita e lo sviluppo di una persona.

a seguire **incontro con l'autore**

**Dicembre 12, martedì ore 21.00**

**MASTERS OF HORROR PRIMA SERIE FILM INEDITI di John Carpenter, Dario Argento, Joe Dante.**

**Dicembre 13, mercoledì ore 21.00**

**DOCTOUR: FULL FRAME** di AA.VV. USA, 90 min.

Raccolta di film premiati al festival Full Frame realizzato in collaborazione con il New York Times e diretto da Martin Scorzese. Il festival promuove più di cento film ogni anno.

**LA FABBRICA IMPREVISTA DI ROALD DAHL**

una produzione **ORCHIDEA.COM** a cura di **Andrea Pergolari** - dal 14 al 17 dicembre

Celeberrimo scrittore per l'infanzia, l'inglese Roald Dahl ha dato il suo piccolo apporto anche alla storia del cinema, e non soltanto nei film destinati ai ragazzi, tratti dai suoi romanzi e racconti più famosi (La fabbrica di cioccolato, Le streghe ecc.)



**Dicembre 14, giovedì ore 20.45**

**LA FABBRICA IMPREVISTA DI ROALD DAHL**

Lettura del racconto: **Cosciotto d'agnello**

(**Lamb to the Slaughter, 1953**). Traduzione italiana: Attilio Veraldi. Pubblicato in Storie impreviste (Teadue, 2005)

**ore 21.00** **CHE HO FATTO IO PER MERITARE**

**QUESTO** di Pedro Almodovar, Spagna, 1984, 98 min. v.o. sott. italiano - Alla periferia di Madrid, vive Gloria, moglie insoddisfatta di Antonio, tassista prepotente, con suocera svampita e due figli già troppo cresciuti a carico. Almodovar e Dahl: un incrocio pericoloso

**ore 22.00** **Tales of the Unexpected: LAMB TO THE**

**SLAUGHTER** di John Davies, USA 1979, 24 min. v.o. sottotitolata in italiano - Mary è una donna felicemente sposata: ama il marito Patrick, poliziotto, ed è in attesa di un bambino. Ma una sera, rientrando a casa, Patrick dirà a Mary qualcosa che le cambierà la vita.

**Dicembre 15, venerdì ore 20.45**

**LA FABBRICA IMPREVISTA DI ROALD DAHL**

Lettura del racconto: **L'affittacamere (The Landlady, 1959)** Traduzione italiana: Attilio Veraldi. Pubblicato in Storie impreviste (Teadue, 2005)

**ore 21.00** **CHI HA PAURA DELLE STREGHE?** di Nicholas Roeg, USA, 91 min. - Orfano di entrambi i genitori, morti in un incidente stradale, il piccolo Luke è stato cresciuto dalla nonna Helga, una vecchia dolce che conosce spaventosi racconti di streghe.

**ore 22.00** **Tales of the Unexpected: THE LANDLADY** di Herbert Wise, GB 1979, 24 min. v.o. sott. italiani.

Quinto episodio della prima stagione dei Tales of the Unexpected , The Landlady mette in scena l'inquietante racconto originale di Roald Dahl come un'elusiva storia di fantasmi.

**Dicembre 16, sabato ore 20.45**

**LA FABBRICA IMPREVISTA DI ROALD DAHL**

Lettura del racconto: **Genesi e catastrofe (Genesis and Catastrophe, 1959)** Traduzione italiana: Attilio Veraldi. Pubblicato in Storie ancora più impreviste (Teadue, 2005)

**ore 21.00** **THE MAN FROM HOLLYWOOD** di Quentin Tarantino - (Usa, 1995) - Quarto e conclusivo segmento del fallimentare Four Rooms The Man from Hollywood smonta e rielabora un racconto grottesco di Dahl (in italiano La scommessa) che tentava, riuscendoci, la strada dell'assurdo.

**ore 22.00** **Tales of the Unexpected: TASTE** di Alastair Reid (Gb 1980, v.o. sottotitolata in italiano)

**ore 22.30** **Tales of the Unexpected: GENESIS AND CATASTROPHE** di Herbert Wise (Gb1980, v.o. sottotitolata in italiano)

**Dicembre 17, domenica ore 20.45**

**LA FABBRICA IMPREVISTA DI ROALD DAHL**

Lettura del racconto: **L'uomo dell'ombrello (The Umbrella Man, 1980)** Traduzione italiana: Attilio Veraldi.

Pubblicato in Storie ancora più impreviste (Teadue, 2005)

**ore 21.00** **Shekare Kamoosh - THE SILENT HUNT** di Kiumars Poorahmad, Iran, 1989, v.o. sottotitolata in inglese, 65 min. Rielaborazione del racconto Il campione del mondo, pubblicato per la prima volta nel 1959 e poi confluito nella raccolta Kiss kiss (1960), un inno alla fantasia ed all'astuzia degli emarginati, in opposizione alla protervia ed alla volgarità dei nuovi ricchi.

incontra con l'autore **Kiumars Poorahmad**

**ore 22.30** **Tales of the Unexpected: THE UMBRELLA MAN** di Claude Whatham (Gb1980, v.o. sottotitolata in italiano)

**Dicembre 19, martedì ore 21.00**

a cura di "VISIONI": **L'ASSEDIO** di Bernardo Bertolucci (Italia 1989; 93', v.o. sottot. italiani) L'Assedio inizia dove finiva La Strategia del Ragno, in quell'oscura linea di confine che continua ad esistere fra cinema e televisione.

**Dicembre 20, mercoledì ore 21.00**

**FRAMMENTI DI HANEKE**

**BENNY'S VIDEO** di Michael Haneke (Austria 1992; 105', v.o. sottot. italiani -

**attenzione: copia rara di qualità non eccellente** - Benny è un ragazzo asociale che passa le sue giornate a guardare filmati violenti alla televisione

**Dicembre 21, mercoledì ore 21.00**

**FRAMMENTI DI HANEKE**

**71 FRAMMENTI DI UNA CRONOLOGIA DEL CASO**

di Michael Haneke (Austria 1993; 96', v.o. sottot. italiani -

Uno studente universitario il giorno prima del natale del 1993, entra in una banca e uccide, senza un motivo apparente, diverse persone che non aveva mai conosciuto.

**Dicembre 22, venerdì ore 21.00**

**FESTA DI CHIUSURA 2006** aperitivo con selezione di video

**ore 22.30** **BLUE CLOUDS: VJ SET - Multimedia**

Performance audiovisiva .Suoni e immagini che popolano la quotidianità usati come materiale di partenza per cinque suite per manipolazione video, montaggio elettroacustico e chitarra trattata digitalmente.

AUDIO: Mickey eats plastic VIDEO: InFlux

CONCEPT: Skyapnea